**EELNÕU**

**EESTI VABARIIGI**

**NING**

**JERUUSALEMMA, RHODOSE JA MALTA**

**PÜHA JOHANNESE SUVERÄÄNSE**

**SÕJALISE HOSPITALIITIDE ORDU**

**VAHELINE**

**KOOSTÖÖKOKKULEPE**

**Eesti** **Vabariik** (edaspidi *Eesti*)

ühelt poolt ja

**Jeruusalemma, Rhodose ja Malta Püha Johannese Suveräänne Sõjaline Hospitaliitide Ordu** (edaspidi *Malta ordu*)

teiselt poolt,

edaspidi eraldi *pool* ja koos *pooled*;

*arvestades* traditsioonilisi häid suhteid alates diplomaatiliste suhete sõlmimisest Eesti ja Malta ordu vahel 10. märtsil 2020;

*arvestades*, et Malta ordu on olnud pühendunud haigete ja vaeste abistamisele maailmas alates selle asutamisest rohkem kui 900 aastat tagasi;

*arvestades* pikaajalist koostöötraditsiooni meditsiini-, humanitaar- ja tervishoiuabi valdkonnas Eesti ja Malta ordu vahel;

*arvestades* soovi võimaldada ja veelgi edendada sõbralikku suhet ja koostööd Eesti ja Malta ordu vahel, samuti saavutada tulevased ühised eesmärgid;

*nentides*, et Malta ordu usaldab oma humanitaarmissioonide juhtimise tema nimetatud seotud organisatsioonidele,

lepivad kokku järgmises:

**Artikkel 1**

**Kokkuleppe eesmärk**

1.1. Kokkuleppe eesmärk on luua üldraamistik ja suunised koostööks Eesti ja Malta ordu vahel, mille eesmärk on edendada Malta ordu hospitaliit- ja tervishoiutööd ja -tegevust Eesti territooriumil ja vastavalt Eestis kehtivatele õigusnormidele. Malta ordu poolt Eesti territooriumil pakutavad täpsed tegevused ja teenused lepitakse kokku hindamiskomitee poolt ning neid täpsustatakse vastastikku kokku lepitud programmides ja projektides vastavalt kokkuleppe artiklile 5.

1.2. Vastavalt oma olemasolevatele vahenditele toetavad ja rakendavad pooled meetmeid, mille eesmärk on hõlbustada, arendada ja mitmekesistada nende koostööd, mis on seotud tervishoiu, sotsiaalhoolekande ja humanitaarabiga.

1.3. Erakorraliste olukordade, vajaduse või ootamatute sündmuste korral ning eraldi konventsioonide ja eespool määratletud programmide ja projektide puudumisel kohaldatakse käesolevat kokkulepet, inimõigusi reguleerivat õigust ja rahvusvahelise humanitaarõiguse üldisi eeskirju.

**Artikkel 2**

**Programmide ja projektide rakendamine Malta ordu**

**seotud organisatsioonidega**

2.1. Malta ordu tegutseb oma missioonide elluviimisel ja käesoleva kokkuleppe rakendamisel otse või oma seotud organisatsioonide kaudu. Need seotud organisatsioonid asutatakse eesmärgiga teha Malta ordu tööd ning need on näiteks sihtasutused, abitalitused, riiklikud ühingud, abiorganisatsioonid või Malta ordu ülemaailmne abiagentuur Malteser International.

2.2. Seotud organisatsioonid tegutsevad oma pädevuse raames; nad võivad kehtestada eraldi õigusakte, mis on nende pädevustega seotud. Need seotud organisatsioonid tegutsevad vastavalt Eesti õigusnormidele. Malta ordu teavitab Eestit oma seotud organisatsioonide nimetamisest.

2.3. Kokkuleppest tulenevate ülesannete tõhusaks täitmiseks teevad Malta ordu ja tema seotud organisatsioonid koostööd Eesti pädevate asutustega, kohalike omavalitsustega ja organisatsioonidega, mis tegelevad nimetatud ülesannete täitmisega Eesti piires.

2.4. Malta ordul ja tema seotud organisatsioonidel on õigus asendada või palgata mis tahes füüsilisi või juriidilisi isikuid, et tagada programmide ja projektide nõuetekohane elluviimine vastavalt Eesti õigusnormidele.

2.5. Füüsilisele või juriidilisele isikule Eesti õigusnormidega antud õigused ja kohustused kehtivad võrdselt ja ilma diskrimineerimata neile seotud organisatsioonidele, kelle Malta ordu on kokkuleppe alusel nimetanud.

2.6. Malta ordu seotud organisatsioonidele võimaldatakse kõiki maksuvabastusi ja annetustega seotud soodustusi ulatuses, mis on Eesti territooriumil kehtivates õigusnormides sihtasutustele, abitalitustele ja ühingutele ette nähtud.

**Artikkel 3**

**Koostöö eesmärk**

Pooled pingutavad, et edendada vastastikust koostööd vastavalt rahvusvahelisele õigusele, riigisisestele seadustele, eeskirjadele ja sisemäärustele kooskõlas oma vastava poliitikaga, lähtudes võrdõiguslikkuse, inimõiguste edendamise ja kaitse ning suveräänsuse vastastikuse austamise põhimõtetest.

**Artikkel 4**

**Koostöövaldkonnad**

Kokkuleppes ettenähtud koostööd tehakse järgmistes valdkondades:

a. tervishoid;

b. sotsiaalhoolekanne;

c. vabatahtlikud teenused;

d. katastroofiohu vähendamine;

e humanitaarabi;

f. põgenike integreerimine;

g. muud ühise huvi valdkonnad, nagu pooled on kokku leppinud.

**Artikkel 5**

**Hindamiskomitee**

5.1. Selleks et tagada koostöö nõuetekohane elluviimine, mis vastab Eesti vajadustele ja tegevusele, luuakse hindamiskomitee, et valida ja vaadata läbi koostööprogramme ja -projekte, et saavutada kokkuleppes sätestatud eesmärgid. Sel eesmärgil vaatab komitee pärast kokkuleppe jõustumist läbi programmid ja projektid, mida pooled on soovitanud ellu viia, ja teeb nende seast valiku. Hilisemas etapis koostab komitee aastaaruanded tulemuste kohta, mis on saavutatud lõpuleviidud programmide ja projektidega, ning kehtestab tulevased programmid ja projektid, mida ellu viia.

5.2. Hindamiskomitee koosneb kummagi poole kahest esindajast. Kumbki pool teatab oma liikmed teisele poolele diplomaatiliste kanalite kaudu. Komitee kohtub vajaduse korral kummagi poole algatusel.

**Artikkel 6**

**Puutumatuse kaitse**

Pooled kohustuvad vastavalt rahvusvahelisele õigusele vastastikku kaitsma oma nimesid, embleeme, vappe, lippe ja muid suveräänsuse sümboleid kuritarvitamise või rikkumise eest ning tagavad, et kaitsevad neid imiteerimise eest.

**Artikkel 7**

**Vaidluste lahendamine**

Kõik kokkuleppe tõlgendamise või rakendamisega seotud vaidlused lahendatakse poolte vaheliste konsultatsioonide või läbirääkimiste teel.

**Artikkel 8**

**Jõustumine, kestus ja pikendamine**

8.1. Kokkulepe sõlmitakse 10 (kümneks) aastaks ja see pikeneb vaikimisi automaatselt samaks ajavahemikuks. Kumbki pool teavitab teist poolt diplomaatiliste kanalite kaudu kokkuleppe jõustumiseks vajalike õiguslike menetluste lõpuleviimisest. Kokkulepe jõustub viimase teate kuupäeval.

8.2 Kokkuleppe sätteid võib mõlema poole vastastikusel kirjalikul kokkuleppel igal ajal muuta. Muudatused jõustuvad kokkuleppe lõikes 8.1 sätestatud korras. Muudatused on käesoleva kokkuleppe lahutamatu osa.

8.3. Kumbki pool võib kokkuleppe lõpetada diplomaatiliste kanalite kaudu, teatades teisele poolele vähemalt kuus (6) kuud ette.

8.4. Isegi pärast kokkuleppe lõpetamist või tähtaja möödumist kohaldatakse kokkuleppe sätteid programmide ja projektide suhtes, mida viiakse ellu seni, kuni need lõpevad, välja arvatud juhul, kui pooled on selgelt leppinud kokku vastupidises.

**Artikkel 9**

**Keel**

9.1. Kokkulepe koostatakse kahes eksemplaris eesti, itaalia ja inglise keeles ning kõik tekstid on võrdselt autentsed. Sätete tõlgendamisel tekkivate lahknevuste korral võetakse aluseks ingliskeelne tekst.

9.2. Pooled lepivad kokku, et kasutavad inglise keelt kirjavahetuses, mis puudutab kokkuleppe kõiki koostööaspekte.

Koostatud (kuupäev) (koht)

Eesti Vabariigi nimel Jeruusalemma, Rhodose ja Malta Püha Johannese Suveräänse Sõjalise Hospitaliitide Ordu nimel